

1. *призывает* любое государство-член, подвергшее аресту или задержанию сотрудника Организации Объединенных Наций или специализированного учреждения или связанной с ней организации, предоставить Генеральному секретарю или исполнительному главе соответствующей организации, в силу прав, вытекающих из соответствующих многосторонних конвенций и двусторонних соглашений, возможность посетить и провести беседу с этим сотрудником, информировать его о причинах ареста или задержания, в том числе об основных фактах и официальных обвинениях, предоставить ему также возможность оказать сотруднику помощь в получении услуг адвоката и признать функциональный иммунитет сотрудника, отстраняемый Генеральным секретарем или соответствующим исполнительным главой в соответствии с международным правом и положениями применимых двусторонних соглашений между принимающей страной и Организацией Объединенных Наций или соответствующим специализированным учреждением или связанной с ней организацией;

2. *просит* Генерального секретаря и исполнительных глав соответствующих организаций обеспечить, чтобы сотрудники соблюдали обязанности, возложенные на них согласно соответствующим правилам и положениям о персонале, Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений и Соглашению о привилегиях и иммунитетах Международного агентства по атомной энергии;

3. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех специализированных учреждений и соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций и просить их представить ему информацию относительно тех случаев, когда есть четкие свидетельства того, что принципы, изложенные в пункте 1, выше, или статус сотрудников такой организации соблюдались не в полной мере;

4. *просит* Генерального секретаря представлять Генеральной Ассамблее на каждой очередной сессии от имени Административного комитета по координации обновленный и всеобъемлющий годовой доклад о случаях, в которых Генеральный секретарь или компетентный исполнительный глава не могли в полной мере осуществить свою обязанность по защите сотрудников Организации Объединенных Наций или специализированного учреждения или связанной с ней организации в соответствии с многосторонними конвенциями и применимыми двусторонними соглашениями с принимающей страной.

36/233. Доклад Комиссии по международной гражданской службе

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев седьмой годовой доклад Комиссии по международной гражданской службе⁵⁸,

напоминая, что она учредила Комиссию для регулирования и координации условий службы в общей системе Организации Объединенных Наций, как это изложено в статье I статута Комиссии,

вновь подтверждая центральную роль Комиссии в рамках общей системы в деле создания единой объединенной международной гражданской службы путем применения общих стандартов и мероприятий в области кадров,

I

1. *настоятельно призывает* все соответствующие организации выполнять решения Комиссии по международной гражданской службе и принимать положительные решения по рекомендациям Комиссии в соответствии с ее статутом;

2. *настоятельно призывает* исполнительных глав организаций сообщать после консультаций с Комиссией своим соответствующим руководящим органам о таких решениях или предложениях, которые направлены на изменение рекомендаций Комиссии;

3. *поддерживает* усилия Комиссии по содействию принятию единых и скоординированных действий в рамках общей системы и призывает Генерального секретаря в его качестве Председателя Административного комитета по координации обеспечить принятие с этой целью надлежащих мер;

4. *выражает сожаление* по поводу решения Международной организации труда принять шкалу окладов, рекомендованную Комиссией, лишь для персонала категории общего обслуживания, набранного после января 1979 года, и увеличить при этом с 1 марта 1981 года на 3 процента чистую шкалу окладов, установленную для персонала категории общего обслуживания, набранного в 1978 году или ранее;

5. *вновь подтверждает* важность применения общей шкалы окладов, рекомендованной Комиссией в соответствии со статьей 12 ее статута, ко всему персоналу категории общего обслуживания в конкретных местах службы;

II

1. *отмечает* прогресс, достигнутый Комиссией по международной гражданской службе согласно статье 13 ее статута;

2. *отмечает*, что Комиссия рассмотрела вопрос о подготовке кадров, что отражено в соответствующих разделах ее доклада;

III

1. *просит* Комиссию по международной гражданской службе уделять первоочередное внимание завершению следующих исследований и представить по ним доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии:

a) широкие принципы определения условий службы, уделяя особое внимание концепции профессии, видам назначения, продвижению по службе и другим связанным с этим вопросам с учетом мнений, выраженных делегациями в Пятом комитете, во всех относящихся к этой проблеме исследованиях и в соответствующих докладах Объединенной инспекционной группы;

b) совершенствование сопоставления общей компенсации между сопоставляемой гражданской службой и международной гражданской службой с учетом всех соответствующих элементов, включая уровень пенсий, но исключая пособия на экспатриацию, применяемые к сотрудникам категории специалистов и выше в сопоставляемой гражданской службе;

c) глубокий и всеобъемлющий обзор целей и функционирования системы коррективов по месту службы с целью устранения несоответствий в системе и обеспечения равенства;

d) разработка специального индекса для пенсионеров в сотрудничестве с Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в соответствии с

решением 35/447 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1980 года;

2. *просит также* Комиссию предпринять или продолжить исследования по следующим вопросам:

a) общие принципы и методология проведения обследований с целью определения условий службы персонала категории общего обслуживания и других категорий местного разряда, включая сотрудников, работающих на местах;

b) обзор пособий на иждивенцев для всех категорий сотрудников и обзор сферы применения и целей пособия на образование;

c) развитие межучрежденческого сотрудничества в области подготовки кадров с целью более эффективного и экономичного использования ресурсов персонала в общей системе;

d) всесторонняя оценка в тесном сотрудничестве с организациями полезности нынешних и предлагаемых мероприятий в области подготовки кадров в системе Организации Объединенных Наций с уделением особого внимания управлению и связанной с ним подготовке;

e) общий обзор налогообложения персонала в целях равноправного подхода ко всем категориям сотрудников во всех местах службы;

f) всеобъемлющее исследование вопроса о дополнительных выплатах международным гражданским служащим и всех других соответствующих вопросов.

*105-е пленарное заседание,
18 декабря 1981 года*

36/234. Бюджет по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов

A

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ АССИГНОВАНИЯ ПО БЮДЖЕТУ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1980—1981 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1980—1981 годов:

1. Ассигнования в размере 1 339 151 200 долл. США, выделенные в соответствии с ее резолюцией 35/226 А от 17 декабря 1980 года, увеличиваются на 2 553 100 долл. США следующим образом:

Раздел	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 35/226 А	Увеличение (уменьшение)	Окончательные ассигнования
(в долл. США)			
ЧАСТЬ I. Выработка общей политики, координация и руководство			
1. Выработка общей политики, руководство и координация . . .	28 114 700	181 500	28 296 200
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	28 114 700	181 500	28 296 200